



Програма обміну для студентів бакалаврату вищих навчальних закладів (Global Undergraduate Exchange Program) 2024-2025

Коротке оголошення для студентів:

Хочеш навчатися у США, отримати престижну стипендію Держдепу 🇺🇸 та здобути корисні міжнародні зв'язки 🌐?

Глобальна програма обміну для студентів Global UGRAD

🕒 Дедлайн: 15 грудня 2023

📍 США

Програма спонсорується Бюро з питань освіти та культури Державного департаменту США. Під час неї майбутні лідери з будь-яких спеціальностей проведуть семестр в університетах США, де покращать свої знання та навички та дослідять культуру та цінності США.

Під час програми учасники:

- ✋ навчатимуться протягом одного навчального семестру в акредитованих закладах вищої освіти США,
- ✋ залучатимуться до волонтерської роботи, семінарів з професійного розвитку та культурного збагачення,
- ✋ за бажанням, зможуть подорожувати та познайомляться із студентами зі 100+ країн світу :).

Брати участь можуть студенти, які:

- ✓ зараз проживають та навчаються в Україні на денній формі навчання на 1-2 курсі бакалаврату;
- ✓ старше 18 років на дату початку програми в Сполучених Штатах;
- ✓ продемонстрували лідерський потенціал через академічну роботу, залучення в громадську та позакласну діяльність;
- ✓ володіють письмовою та розмовною англійською мовою;
- ✓ мають можливість розпочати навчання в Сполучених Штатах у вересні 2024 або січні 2025;
- ✓ після завершення програми повернуться в Україну та продовжать навчання принаймні 1 академічний рік у рідному університеті в Україні.

Для того, щоб подати заявку на програму, необхідно надати:

- заповнену аплікаційну форму,
- 2 рекомендаційних листа,
- копію закордонного паспорту або ID-картки,
- довідку про навчання в університеті на денній формі разом із витягом з оцінками.

Більше дізнатись про програму та розкласти її по полицях можна у Telegram-боті:

https://t.me/UGRAD_Ukraine_bot

Хочеш, але не знаєш як зробити так, щоб тебе точно відібрали ✓?

🔊 Приєднуйся до **чату для усіх зацікавлених, хто планує подавати заявку на програму Global UGRAD** цього року до 15 грудня ⏰!

🗣️💻 Тут можна обговорити у невимушеній формі найскладніші частини заявки, спитати поради у випускників програми, та просто відчувати, що ти не один з цією anxiety 🤝

Окрім того, у чаті буде посилання на **вебінар з випускниками програми 22 листопада** 🗓️, де кожен зможе задати питання 🗣️🗋️ напямучу та розвіяти усі свої сумніви!

🔗 **Посилання на чат:** <https://t.me/+3YTp6HMYTPY2NjAy>

✚ Для студентів **СТАРШЕ 1-2 курсу** є інші програми і можливості у США, про які можна дізнатися на Telegram-каналі @enlight_hub (https://t.me/enlight_hub) від ГО "Освічена ініціатива"!

🗎 ГО "Освічена ініціатива" (<https://www.instagram.com/ngo.ei/>) - єдина ГО в Україні, яка виконує технічне адміністрування програми Global UGRAD для українських студентів, спільно з Посольством США в Україні.

Детальний опис програми:

Програма обміну для студентів вищих навчальних закладів (Global UGRAD) – це програма культурного обміну, яка здійснюється Бюро у справах освіти та культури Державного департаменту США та підтримується народом Сполучених Штатів Америки. Ця міжнародна освітня та культурна програма обміну підтримує талановитих іноземних студентів, надає можливість майбутнім лідерам навчатися у США з метою поглиблення знань та вивчення культури і традицій Сполучених Штатів Америки. Програма для студентів бакалаврату вищих навчальних закладів (Global UGRAD) спільно здійснюється Бюро у справах освіти та культури Державного департаменту США, Посольством США в Україні та організацією World Learning.

Бюро у справах освіти та культури Державного департаменту США прагне до того, щоб його зусилля відображали розмаїття американського суспільства та суспільств за кордоном. Бюро прагне і заохочує до участі у всіх своїх грантових програмах та інших заходах людей з усього світу та відкриває ці можливості, що відкриті для всіх, незалежно від їхньої раси, кольору шкіри, національного походження, статі, віку, релігії, географічного розташування, соціально-економічного статусу, фізичного стану, сексуальної орієнтації або гендерної ідентичності. Бюро дотримується принципів справедливості, рівності та інклюзивності.

Опис програми

Державний департамент США оголошує відкритий конкурс для участі у 2024-2025 академічному році у програмі обміну для **студентів бакалаврату вищих навчальних закладів** (Global Undergraduate Exchange Program). Учасників програми обиратимуть за наступними критеріями: академічна успішність, лідерський потенціал, активність у громадському житті, володіння письмовою та розмовною англійською мовою, мотивація та готовність стати учасником програми обміну.

Фіналісти програми Global UGRAD будуть навчатися протягом одного академічного семестру без отримання ступеню в університетах Сполучених Штатах Америки за будь-якими спеціальностями, отримують можливість інтенсивного вивчення англійської мови, якщо це необхідно, та братимуть участь у волонтерській діяльності, семінарах з професійного розвитку та заходах з культурного збагачення. Учасники програми Global UGRAD не можуть вибрати приймаючий заклад та проживатимуть у гуртожитку на кампусі університету або коледжу США. Кандидати повинні мати високу мотивацію та продемонструвати лідерські якості через академічну роботу, волонтерську, позакласну та/або громадську діяльність.

Програма Global UGRAD надає можливість отримання стипендії на навчання протягом одного академічного семестру у всіх галузях на програмі бакалаврату без здобуття академічного ступеня в Сполучених Штатах Америки. Учасникам програми, які планують навчання в США за спеціальностями юриспруденція, медицина, ветеринарна медицина, фармакологія та іншими медичними спеціальностями пропонується вивчення тільки базових курсів з вищезазначених спеціальностей.

Програма для фіналістів конкурсу розпочнеться у США з вересня 2024 р. або з січня 2025 р. Фіналісти конкурсу не можуть впливати на дати програми чи відкладати участь у програмі на пізніший термін. Фіналісти програми перебувають у США з візою J-1 (Exchange Visitor visa) та зобов'язані повернутися в Україну відразу після завершення програми.

Окрім навчання у своїх галузях, учасники програми UGRAD братимуть участь у кількох неакадемічних видах діяльності, зокрема:

- Передвиїздний семінар (Pre-Departure Orientation): усі фіналісти Global UGRAD зобов'язані взяти участь у передвиїзному семінарі.
- Волонтерська діяльність: окрім навчання фіналісти Global UGRAD будуть залучені у волонтерську діяльність на користь місцевих громад у США.

Фінансова підтримка

Програма обміну студентів вищих навчальних закладів Global UGRAD передбачає наступне фінансове забезпечення: оплату проїзду учасників програми до/із США, оплату вартості навчання в американському університеті, проживання та харчування, медичне страхування, необхідні підручники та щомісячну стипендію.

Вимоги конкурсу

Кандидати на участь у програмі Global UGRAD розглядаються незалежно від раси, кольору шкіри, релігії, етнічної приналежності або гендерної ідентичності. Особам з обмеженими можливостями наполегливо рекомендовано брати участь у конкурсі. Усі учасники програми Global UGRAD зобов'язуються повернутися в Україну після завершення програми.

Конкурс на участь у програмі Global UGRAD є відкритим і базується на основі академічної та особистої успішності кандидатів.

Вимоги до кандидатів:

- Мати українське громадянство, **проживати в Україні** та навчатися в вищому навчальному закладі України на 1-2 курсі (програма бакалаврату) академічного року 2023-24;
- Бути старше за 18 років на момент початку навчання у США;
- Бути студентом денної форми навчання програми бакалаврату в українському університеті будь-якої форми власності;
- Мати високий рівень академічної успішності, соціальної активності та лідерський потенціал;
- Володіти англійською мовою на рівні, достатньому для навчання та спілкування в англомовному академічному середовищі;
- Мати можливість почати навчання у Сполучених Штатах з вересня 2024 року або з січня 2025 року. Фіналісти конкурсу не можуть самостійно обирати дати програми чи відкладати участь у програмі на пізніший термін;
- По закінченню програми повернутися в Україну та продовжити навчання в українському університеті впродовж якнайменше одного академічного року;
- Відповідати вимогам для отримання візи учасника програми обміну (J-1) для в'їзду до США.

До участі в конкурсі НЕ ДОПУСКАЮТЬСЯ:

- Студенти, які не відповідають вказаним вище критеріям;
- Громадяни США або громадяни України, які проживають на території США чи других країн;
- Громадяни України, які мають дозвіл на постійне проживання в США;

- Громадяни України, які навчаються, проживають та/або працюють не в Україні;
- Студенти магістратури та студенти 3-4 курсів бакалаврських програм;
- Працівники Посольства Сполучених Штатів Америки в Україні та урядових агенцій США, що входять до дипломатичної місії США в Україні та їхні найближчі родичі: чоловік/дружина, діти, сестри, брати, батьки та ін. Ця заборона втрачає чинність через рік після завершення працівником строку служби або роботи за контрактом у зазначених установах та організаціях;
- Найближчі родичі (тобто подружжя та діти) співробітників Державного департаменту США та USAID; члени сім'ї також не мають права на участь протягом одного року після завершення працівником строку служби або роботи за контрактом у зазначених установах та організаціях;
- Працівники організації World Learning та їхні найближчі родичі: чоловік/дружина, діти, сестри, брати, батьки та ін.

Відповідальність учасників програми

Особи, які беруть участь у програмі Global UGRAD, зобов'язані підтримувати академічні стандарти приймаючого освітнього закладу в США та дотримуватися всіх умов програми. Недотримання академічних стандартів або умов програми може призвести до дискваліфікації учасників програми.

Учасники програми розміщуються в коледжах та університетах по всій території Сполучених Штатів. Учасникам **не дозволяється** обирати коледж чи університет. Учасники вивчають предмети у своїй фаховій галузі, а також предмети з американістики. Стандартна кількість академічних кредитів (credits) за семестр – 12. Кількість кредитів (3) з американістики входять до обов'язкових 12 кредитів за семестр. Можливість взяти додаткові кредити залежить від приймаючого університету в США та підлягає узгодженню та затвердженню в організації World Learning. Учасники програми проживають у студентських гуртожитках. Учасники програми займаються волонтерською діяльністю не менш 20 годин під час навчання за програмою Global UGRAD. Студенти не матимуть права переходити на програми зі здобуттям академічного ступеня в США. Усі учасники повинні повернутися в Україну одразу після завершення програми.

Процес подання заявок

Для участі у програмі Global UGRAD приймаються анкети **ЛИШЕ** в електронній формі.

Кандидатам необхідно зареєструватися на сайті: https://webportalapp.com/sp/ugrad_student_application_2024 щоб отримати доступ до інтерактивної системи заповнення анкет для участі у програмі. Кандидати зможуть заповнити свою анкету, а також відправити рекомендаційні листи та інші документи онлайн. **Неповні анкети, а також анкети, подані після 15 грудня 2023 року, розглядатися не будуть.**

Будь ласка, уважно прочитайте всі інструкції та інформацію, перш ніж заповнювати заявку, і перегляньте всі поля, перш ніж надсилати онлайн заявку. Заявку можна зберегти та відправити пізніше, але до дати дедлайну. Усі поля в заявці повинні бути заповнені англійською мовою.

Кандидатам НЕОБХІДНО подати пакет документів, до якого входять:

- **Анкета для участі у програмі обміну** (всі відповіді мають бути повними, всі поля мають бути заповнені англійською мовою);
- **Копія першої сторінки закордонного паспорту.** Кандидати, які не мають закордонного паспорту, подають копію внутрішнього паспорту громадянина України;
- **Два рекомендаційних листи з завіреним перекладом на англійську мову.** Один рекомендаційний лист має бути від викладача чи наукового керівника з ВНЗ, другий лист може бути від іншого викладача, роботодавця, тренера, координатора колишньої програми обміну або волонтерської/громадської діяльності. Кожен рекомендаційний лист повинен містити контактну інформацію (телефон, адреса електронної пошти, тощо) рекомендатора. Члени сім'ї та друзі не можуть надавати рекомендаційні листи.
- **Завірена копія залікової книжки чи витяг із залікової книжки за весь період навчання ТА офіційний переклад на англійську мову.** Копія має бути завірена печаткою навчальної установи, яка їх видала. Переклад на англійську мову завіряється установою, яка робила переклад (навчальна установа або бюро перекладів); УВАГА: не завірені переклади розглядатися не будуть.
- Для студентів першого курсу навчання, додатково до залікової книжки: **Завірені копії атестату про закінчення повної середньої освіти, додатку до атестату ТА офіційний переклад на англійську мову.** Копія має бути завірена печаткою навчальної установи, яка їх видала. Переклад на англійську мову завіряється установою, яка робила переклад (навчальна установа або бюро перекладів); УВАГА: не завірені переклади розглядатися не будуть.
- **Офіційна довідка** із назначенням назви навчальної установи, факультету та курсу навчання студента (без перекладу). Довідка завантажується у розділ анкети «Портфоліо»;
- Копія результатів стандартизованих тестів з англійської мови (не обов'язково);
- Додаткові документи (сертифікати, дипломи олімпіад, грамоти, тощо) за останні три роки можуть бути завантажені у розділ анкети «Портфоліо» (не обов'язково).

Всі документи і рекомендації будуть перевірені з відповідними установами.

ВАЖЛИВО: Анкета має відображати ОРИГІНАЛЬНІ ДУМКИ та ІНДИВІДУАЛЬНУ РОБОТУ кандидата, які підтверджують мотивацію кандидата брати участь у програмі Global UGRAD. Плагіат, чужі думки та ідеї без належного посилання на джерело, є неприйнятними. Виявлення плагіату є підставою для негайної дискваліфікації кандидата.

Після того, як анкета повністю заповнена, перевірена та необхідні документи завантажені, необхідно натиснути «Відправити» («SUBMIT»). З цього моменту зміни в анкеті будуть неможливими.

Процес конкурсного відбору

Конкурс на програму Global UGRAD є відкритим і ґрунтується на досягненнях та заслугах студентів. Конкурсна комісія розгляне всі заявки та півфіналістів програми буде запрошено на співбесіду.

Після отримання, оцінки заявок та по результатам проведення співбесіди, Бюро з питань освіти та культури Державного департаменту США у місті Вашингтон, округ Колумбія, зробить остаточний вибір фіналістів програми.

Фіналісти та альтернативні кандидати програми Global UGRAD будуть скласти тест на знання англійської мови як іноземної (TOEFL). Обмежена кількість фіналістів матиме право на інтенсивне онлайн-навчання англійської мови перед початком своїх академічних програм у США. Усі фіналісти та альтернативні кандидати також повинні пройти медичний огляд і отримати необхідні щеплення перед початком програми.

Контрольний список документів:

Будь ласка, переконайтеся, всі наведені нижче документи (де це можливо) додано до заявки:

- Заповнена онлайн-анкета;
- Електронний підпис в кінці анкети;
- Обов'язкові есе;
- Два рекомендаційних листи;
- Офіційний переклад будь-яких рекомендацій, в оригіналі написаних не англійською мовою;
- Завірена копія залікової книжки чи витяг із залікової книжки за весь період навчання з печаткою університету/кафедри;
- Офіційно завірений переклад копії залікової книжки, якщо копію не видано англійською мовою;
- Офіційне підтвердження про зарахування на поточний навчальний рік (довідка). Цей документ не потребує офіційного перекладу англійською мовою;
- Атестат про повну загальну середню освіту та додаток до атестату із завіреним перекладом англійською мовою (лише для студентів першого курсу);
- Ксерокопія першої сторінки вашого закордонного паспорта або ID-картки.

Кінцевий термін подання заявки

Прийом анкет на програму Global UGRAD 2024-2025 починається 1 листопада 2023 року та закінчується 15 грудня 2023 року о 18:00 за київським часом через централізовану онлайн систему організації World Learning.

Анкети, надіслані після кінцевого терміну подання або неповні анкети не розглядатимуться.

Кандидат зобов'язаний запитувати всі академічні документи та рекомендації вчасно, щоб отримати їх до кінцевого терміну подання заявок.

Контактна електронна адреса: KyivUGRAD@state.gov

Telegram-бот: https://t.me/UGRAD_Ukraine_bot